Facultad de Comunicación e Industrias Culturales

Carrera de Música

Tema:

Adaptación de diez obras ecuatorianas, para piano básico

Trabajo De Titulación Para La Obtención Del Título De Licenciado En Artes Musicales Y Sonoras

Presentada por:

Jamez Wilson Chucuri Caiza

Tutor:

Mgs. Luis Eguiguren

Quito, Enero 2026

Resumen

Este proyecto tiene como objetivo adaptar diez piezas representativas de la música ecuatoriana para piano, en un nivel básico, con fines didácticos. Está dirigido a estudiantes, docentes y personas interesadas en aprender piano sin experiencia previa. La propuesta busca facilitar el acceso al estudio del piano utilizando obras tradicionales del país, simplificadas sin perder su esencia rítmica y melódica. A través de estas adaptaciones, se pretende contribuir a la enseñanza musical no formal y a la preservación del patrimonio cultural ecuatoriano. La metodología empleada tiene un enfoque cualitativo, y el resultado es un producto artístico: un libro con partituras accesibles, organizadas por ritmo y nivel de dificultad.

Palabras Clave: música ecuatoriana, adaptación musical, enseñanza del piano, nivel básico, patrimonio cultural.

Declaración de Aceptación de Norma Ética y Derechos

El presente documento se ciñe a las normas éticas y reglamentarias de la Universidad Hemisferios. Así, declaro que lo contenido en este ha sido redactado con entera sujeción al respeto de los derechos de autor, citando adecuadamente las fuentes. Por tal motivo, autorizo a la Biblioteca a que haga pública su disponibilidad para lectura dentro de la institución, a la vez que autorizo el uso comercial de mi obra a la Universidad Hemisferios, siempre y cuando se me reconozca el cuarenta por ciento (40%) de los beneficios económicos resultantes de esta explotación.

Además, me comprometo a hacer constar, por todos los medios de publicación, difusión y distribución, que mi obra fue producida en el ámbito académico de la Universidad Hemisferios.

De comprobarse que no cumplí con las estipulaciones éticas, incurriendo en caso de plagio, me someto a las determinaciones que la propia Universidad plantee.

_____

Jamez Wilson Chucuri Caiza

C.I. 1721815890

Dedicatoria

Dedico este trabajo primeramente a Dios, quien ha guiado mis pasos desde el inicio de mi camino musical y a quien sirvo con gratitud por el don, la fortaleza y la oportunidad de avanzar. A mis padres, Ángel y Cecilia, por su amor y apoyo incondicional, acompañándome en cada etapa, incluso en las más difíciles. También a mi tía Magdalena y a mi tío Luis, por su constante aliento, y de manera muy especial a mis abuelitos César Caiza y Manuela Lluman, quienes partieron durante mi carrera, pero cuyo recuerdo vive en cada uno de mis logros.

ÍNDICE

Resumen 2

Declaración de aceptación de norma ética y derechos 3

Dedicatoria 4

Índice 5

Introducción 10

Planteamiento del Problema 11

Objetivos 13

objetivo general 13

objetivos específicos 13

Descripción de cada capítulo 13

estado del arte bibliografía. 13

Marco Referencial 15

Conceptos de canción original, cover, versión y adaptación musical 15

El Proceso De Adaptación 17

Objetivo de una adaptación 25

La historia y los orígenes del ritmo San Juanito 25

Historia, origen y los principales autores de este género del Pasillo 26

Historia y origen de la tonada. 29

Técnicas básicas para la ejecución del piano 29

Principales Dificultades al Aprender a Tocar el Piano..... 30

Metodos tradicionales para aprender a tocar el piano..... 31

Referencias..... 32

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1 20

Figura 2 21

Figura 3 23

.Figura 4 24

Figura 5 33

Figura 6 34

Figura 7 35

Figura 8 36

Figura 9 37

Figura 10 38

Figura 11 39

Figura 12 40

Figura 13 41

Figura 14. 42

Figura 15 43

Figura 16. 44

Figura 17 45

Figura 18. 46

Figura 19 47

Figura 20 48

Adaptación de Diez Obras Ecuatorianas, Para Piano básico

Autor: Jamez Wilson Chucuri Caiza

Correo: Wilmarker9@gmail.com

Resumen

Este proyecto tiene como objetivo adaptar diez piezas representativas de la música ecuatoriana para piano, en un nivel básico, con fines didácticos. Está dirigido a estudiantes, docentes y personas interesadas en aprender piano sin experiencia previa. La propuesta busca facilitar el acceso al estudio del piano utilizando obras tradicionales del país, simplificadas sin perder su esencia rítmica y melódica. A través de estas adaptaciones, se pretende contribuir a la enseñanza musical no formal y a la preservación del patrimonio cultural ecuatoriano. La metodología empleada tiene un enfoque cualitativo, y el resultado es un producto artístico: un libro con partituras accesibles, organizadas por ritmo y nivel de dificultad.

Palabras Clave: música ecuatoriana, adaptación musical, enseñanza del piano, nivel básico, patrimonio cultural**.**

Abstract

This project aims to adapt ten representative pieces of Ecuadorian music for piano, at a basic level, for educational purposes. It is aimed at students, teachers, and people interested in learning piano with no prior experience. The proposal seeks to facilitate access to piano study using traditional works from the country, simplified without losing their rhythmic and melodic essence. Through these adaptations, it is intended to contribute to non-formal music education and to the preservation of Ecuadorian cultural heritage. The methodology used has a qualitative approach, and the result is an artistic product: a book with accessible scores, organized by rhythm and level of difficulty.

Keywords: Ecuadorian music, musical adaptation, piano teaching, basic level, cultural heritage.

Introducción

Este proyecto está dirigido a estudiantes, docentes y personas interesadas en aprender o enseñar piano, a través de canciones populares del Ecuador. Su objetivo es enriquecer el material didáctico para niveles iniciales en institutos musicales no formales, a través de piezas ecuatorianas adaptadas de forma sencilla, incluso para quienes no leen partituras.

Las adaptaciones mantienen la esencia de cada género y están pensadas para facilitar el acceso al aprendizaje del piano como hobby o actividad terapéutica, especialmente útil para adultos mayores. También aportan recursos prácticos a docentes, especialmente en academias de música popular.

El proceso inicia con la transcripción de las canciones originales y su ritmo. Luego se realiza la adaptación, buscando siempre que la versión final conserve la sonoridad y el estilo del original. Esto permite a los estudiantes interpretar desde temprano obras reconocidas, lo que motiva y facilita su progreso musical.

La propuesta es innovadora al permitir la interpretación temprana de música tradicional, apoyando la difusión cultural y la continuidad generacional. El repertorio incluye diez piezas representativas de ritmos ecuatorianos como sanjuanito, danzante, pasacalle, tonada y marcha.

Para facilitar la coordinación motriz, se aplican elementos del método Aschero en algunos ritmos, diferenciando funciones de cada mano y favoreciendo una ejecución técnica y clara. Así, niños, jóvenes y adultos pueden acercarse a la música nacional sin que su edad o nivel sean una barrera.

Planteamiento Del Problema

Siempre ha sido necesario adaptar canciones tanto de la música tradicional como modernas para facilitar el aprendizaje de la música, sea en el canto o para el aprendizaje de un instrumento musical. Algunas de las canciones populares más comunes adaptadas para piano básico que se han convertido en emblemáticas para enseñar a niños por ejemplo son: "María tenía un corderito", "Brilla brilla pequeña estrella", "El viejo Macdonald tenía una granja" y "Si estás feliz y lo sabes" - Canciones navideñas: "Jingle Bells" es una canción festiva y fácil de tocar que muchos profesores enseñan a los niños en diciembre.

Por otro lado, hay mucha música moderna que también consta en este abanico de posibilidades como son: "Shallow" de Lady Gaga, "Bohemian Rhapsody" de Queen, "River Flows in You" de Yiruma y "Lovely" todas éstas se encuentran adaptadas con la finalidad de que se puedan interpretar sin mayor esfuerzo técnico y que cumplen muy bien on ese objetivo ya que es no solo hacen que el aprendizaje sea más divertido, sino que también ayudan a los principiantes a desarrollar sus habilidades técnicas y musicales. Además, existen numerosas plataformas y recursos en línea que ofrecen partituras, tutoriales y lecciones para aprender a tocar estas canciones.

Es importante señalar que las adaptaciones también aportan a la cultura ya que son un puente cultural, de esta manera vemos que, en todo el mundo, las obras musicales se han adaptado para diversas presentaciones, como orquestas, teatro, cine y televisión, permitiendo que las canciones populares alcancen nuevos públicos y cumplan diferentes propósitos artísticos.

En Latinoamérica, estas adaptaciones tienen un valor educativo significativo, ya que facilitan la enseñanza del canto y de instrumentos musicales. Al hacer que una misma canción sea más accesible en diferentes idiomas o niveles de dificultad, las adaptaciones musicales se convierten en una herramienta efectiva para fomentar la educación musical.

En escuelas y academias de la región, los docentes utilizan adaptaciones musicales para facilitar el aprendizaje musical, especialmente entre los niños. Este método aumenta el interés y la motivación al permitir tocar canciones conocidas de forma sencilla. Sin embargo, al adaptar una obra musical, es fundamental respetar su esencia, por eso es importante que el profesional que lo haga tenga los conocimientos suficientes en arreglos y composición musical además de la parte pedagógica.

La música ecuatoriana es un tesoro cultural que merece ser promovido y preservado. Sin embargo, actualmente hay pocos materiales y recursos musicales que aporten con este objetivo y por tanto es fundamental desarrollar materiales musicales que promuevan la enseñanza de la música ecuatoriana en la educación pianística. Esto no solo enriquecerá la formación musical de los estudiantes, sino que también contribuirá a la preservación y difusión de la música ecuatoriana.

Objetivos

Objetivo General

Adaptar 10 canciones populares ecuatorianas, para la enseñanza de piano básico.

aplicar el conocimiento". Esta investigación adopta un enfoque cualitativo, ya que busca comprender el proceso de adaptación musical desde una perspectiva contextual y pedagógica.

Blasco y Pérez (2007, p. 25) afirman que “la investigación cualitativa estudia la realidad en su contexto natural y cómo sucede, sacando e interpretando fenómenos de acuerdo con las personas implicadas”. Por ello, se analizarán las dificultades que enfrentan los estudiantes de nivel básico al interpretar obras complejas, para desarrollar un libro con adaptaciones de obras ecuatorianas desde un nivel medio hacia un nivel inicial.

Diseño De La Investigación

El diseño adoptado es no-experimental, ya que no se manipulan variables directamente, sino que se observa y describe un proceso. Kerlinger y Lee (2002) definen la investigación no-experimental como “la búsqueda empírica y sistemática en la que el científico no posee control directo de las variables independientes, debido a que sus manifestaciones ya han ocurrido o a que son inherentemente no manipulables”.

Dado que el objetivo es adaptar diez piezas ecuatorianas para piano básico, se realizó una investigación descriptiva, que permitió analizar el proceso de adaptación y las dificultades técnicas que se simplificaron. Esta investigación no pretende evaluar la eficacia de las adaptaciones, lo cual podría explorarse en estudios posteriores.

Modalidad De Titulación: Producto Artístico

La modalidad seleccionada para esta tesis es producto artístico, resultado de un proceso de creación musical cuyo objetivo no es la interpretación en sí, sino la producción de un material

tangible y pedagógico. Este tipo de producto requiere fundamentación teórica, contextualización y un trabajo escrito que lo respalde.

La creación artística, entendida como un hecho cognitivo, genera referentes conceptuales, teóricos y prácticos. En este caso, el producto consiste en adaptaciones musicales que responden a necesidades pedagógicas concretas.

Adaptar una obra implica transformar una composición escrita para un formato específico, ajustándola a otro contexto o nivel. El estudiante debe investigar las características de la obra original y de su autor, justificar la necesidad de la adaptación y proponer los arreglos necesarios para el nuevo formato, respetando su esencia y propósito musical.

Marco Referencial

En el presente capítulo, se realiza un recorrido de la información que se necesita saber acerca de la adaptación musical. Se conocerá cómo es el proceso, la diferencia que existe entre varios conceptos, y sus distintas formas de realizar la adaptación de una pieza musical.

Conceptos De Canción Original, Cover, Versión Y Adaptación Musical.

En la música se deben conocer algunos conceptos para no confundirnos al momento de hacer algún arreglo, modificación o transcripción. Es importante conocer la diferencia que existe entre ellos.

Canción Original

Es una composición inédita que nace de la inspiración del o los autor/es, quien/nes crea tanto la melodía, como la armonía, la letra y la estructura formal. Representa la versión

primigenia de una obra musical, con una identidad sonora única que refleja la intención artística de su creador.

Cover O Versión

Es una reinterpretación de una obra ya existente, realizada por un artista distinto al intérprete original. Aunque conserva la esencia melódica y armónica de la canción, el cover puede incorporar nuevos arreglos, cambios de estilo, instrumentación o matices vocales, adaptándose a la estética y propuesta del nuevo intérprete.

Normalmente los covers se realizan de canciones muy populares para ofrecer nuevas versiones al público. A diferencia de una adaptación musical o una versión, el cover se realiza respetando la canción original.

Versión musical

A diferencia del *cover*, una versión permite una mayor libertad creativa sobre la obra original. El intérprete o arreglista puede modificar aspectos como el ritmo, la instrumentación, el género musical o la dinámica, sin que se pierda el reconocimiento de la canción base. Una buena versión logra respetar la esencia del tema original mientras aporta una nueva identidad sonora. En algunos casos, estas reinterpretaciones se vuelven incluso más conocidas que la obra de origen. *(Glosario Musical, 2021, adaptado)*.

Adaptación Musical

Es la alteración de una canción o pieza musical para que se parezca lo más posible a su versión original, incluidos cambios en su arreglo, instrumentación, ritmo, clave, melodía o letra. Se distribuye a una audiencia diferente a la del objetivo original, por lo que los espectadores que

escuchan la obra original obtienen la misma experiencia que la canción adaptada. Se debe establecer las diferencias entre arreglo y adaptación musical, para no generar confusiones. El "arreglo musical" se define por modificar o ajustar lo que ya se ha creado, para darle un nuevo sentido a la música, dándole una cierta libertad al creador al momento de realizarlo y la "adaptación musical" es usar lo que ya está creado y moldearlo de tal manera que se preserve la idea del compositor sin alterar su sentido.

El Proceso De Adaptación

Para explicar mejor de qué se trata y para qué se hace una adaptación musical, se debe saber cuál es su significado a mayores rasgos. Una adaptación musical consiste en la reorganización de una obra musical a un formato diferente al establecido originalmente. En este campo el músico debe tener mucho conocimiento sobre armonía y orquestación, para poder enriquecer la música y darle la debida importancia a cada uno de los instrumentos que están incluidos en el formato.

Antes de iniciar un proceso de adaptación musical, es fundamental realizar un estudio profundo de la obra original. Esto implica analizar su contexto histórico y cultural, conocer el estilo y trayectoria del compositor, así como identificar el género y propósito con el que fue concebida. A nivel técnico, también se deben considerar elementos musicales como el compás, la tonalidad, la duración, la estructura formal, los motivos melódicos, las articulaciones y las indicaciones de interpretación. *(Loaiza & Canchala, 2019, adaptado, p. 22)*.

Se debería escuchar otras canciones del mismo tipo para explorar más a fondo su estilo y características. Una vez que haya procesado y analizado más esta información, el siguiente paso

es analizar los aspectos musicales de la obra, especialmente los conceptos básicos de la armonía, por ejemplo: acordes y progresiones, conceptos básicos de percusión, acompañamiento básico e instrumentos que componen una melodía, instrumentos disponibles y utilizados, diseño de melodía y forma y estructura de la canción.

Después de entender bien la obra original, lo siguiente es pensar en el grupo que va a tocar la adaptación: cuántos músicos son, qué instrumentos hay y qué nivel tienen. Con eso claro, se empieza a escribir el arreglo, viendo qué instrumento llevará la melodía, cuáles harán la armonía o la percusión, y cómo se van a complementar entre ellos. Aunque el arreglista tiene libertad para crear, es importante mantener intacta la melodía principal, ya que es la parte más reconocible. El acompañamiento no solo apoya, sino que también puede enriquecer mucho la interpretación, incluso con ideas propias que contrasten o dialoguen con la melodía.

Esta es la parte donde el músico que está adaptando debe demostrar y expresar sus habilidades musicales. Después de todo el proceso de crear y revisar, se debe completar la adaptación de la obra y se entregará al interprete quien podrá apreciar de manera clara la forma la interpretación, demostrando así la excelencia de la adaptación.

Como primer ejemplo, se trabajó con la tonada ecuatoriana *Ojos azules*, una pieza tradicional ampliamente conocida. En primer lugar, se realizó una transcripción de la obra original a partitura, respetando su melodía y estructura rítmica. Esta transcripción fue elaborada personalmente como punto de partida para el proceso de adaptación.

Posteriormente, se desarrolló una adaptación didáctica, pensada específicamente para estudiantes de piano en nivel inicial. La melodía original se mantuvo en la mano derecha,

mientras que el acompañamiento fue simplificado utilizando únicamente notas raíz en la mano izquierda, eliminando acordes complejos para facilitar la ejecución.

Con el fin de reforzar la lectura musical y facilitar el aprendizaje, se aplicó el método Aschero, el cual asigna un color específico a cada nota. En esta adaptación, las notas raíz fueron coloreadas de la siguiente forma:

- **Do**: rojo
- **Re**: naranja
- **Mi**: amarillo
- **Fa**: verde claro
- **Sol**: verde oscuro
- **La**: morado
- **Si**: rosado

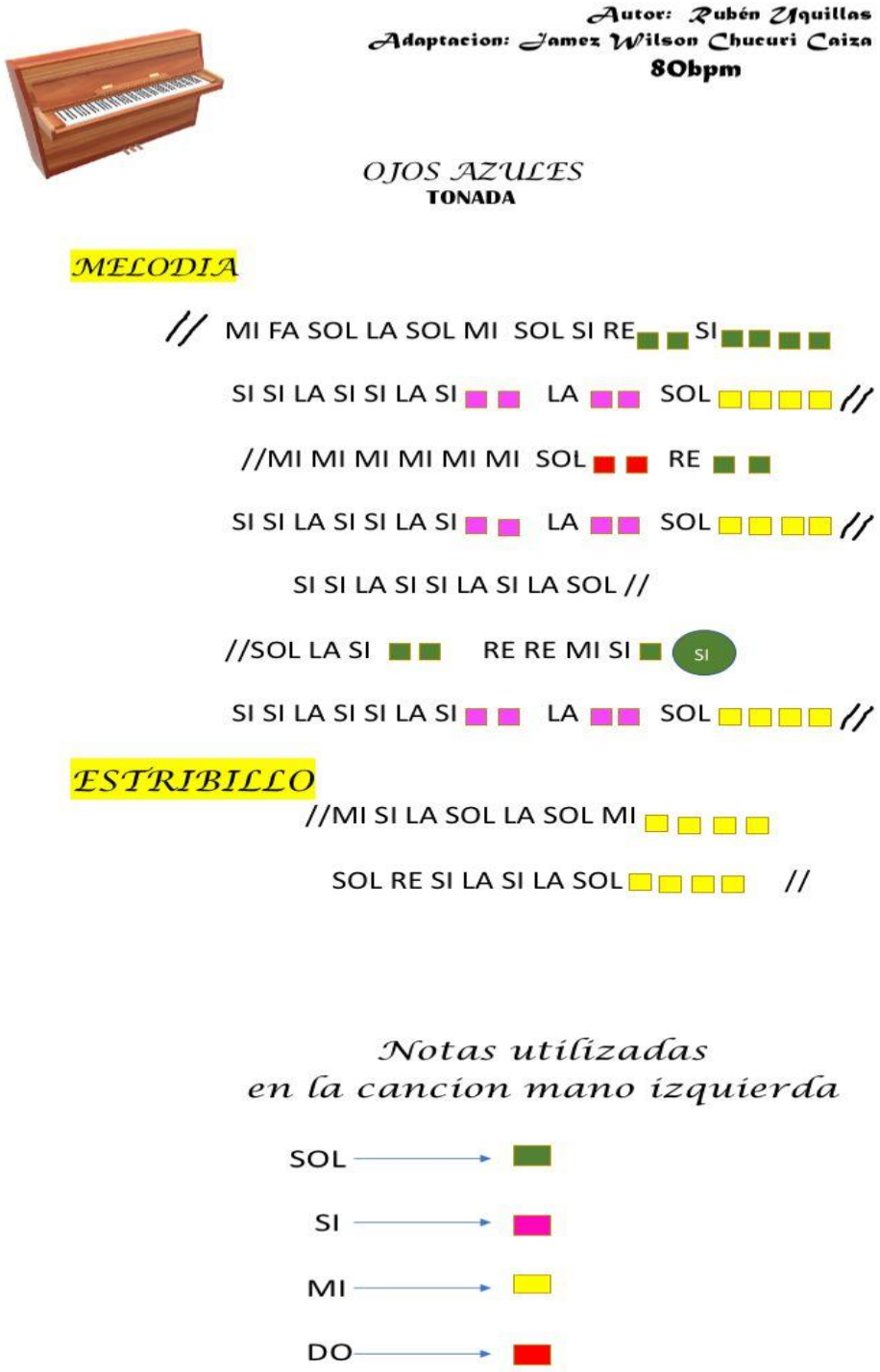
Esta estrategia permite una asociación visual inmediata entre nota y sonido, lo que favorece tanto el reconocimiento como la memorización, especialmente en etapas tempranas del aprendizaje musical. La adaptación conserva la esencia melódica de la obra, pero transforma el acompañamiento en una herramienta visual y pedagógica más accesible.

Figura 1

Transcripción original de Ojos azules realizada por el autor.

Figura 2

Adaptación didáctica de Ojos azules utilizando el método Aschero en la mano izquierda.



Como segundo ejemplo, se trabajó con el sanjuanito *Ñuca Llacta*, del reconocido grupo ecuatoriano Ñanda Mañachi. Al igual que en el primer caso, primero se realizó una transcripción fiel de la obra original a partitura, respetando la melodía y ritmo característicos.

Esta adaptación está dirigida a estudiantes que ya superaron la etapa inicial, es decir, que ya reconocen las notas musicales y han practicado adaptaciones más sencillas anteriormente.

Manteniendo la melodía original, el acompañamiento en la mano izquierda fue elaborado con acordes básicos dentro de la tonalidad de La menor (Am), como por ejemplo Mi (E) y Fa (F).

El acompañamiento de los acordes fue diseñado para facilitar la comprensión rítmica y armónica del estudiante. Para ello, se utilizaron diferentes formas de figuras musicales con un propósito didáctico específico:

- La figura redonda se empleó para indicar que las notas o acordes deben tocarse juntas y de forma sostenida, generando un sonido ligado y continuo.
- La figura cuadrada se utilizó para señalar que las notas o acordes deben ejecutarse de manera separada, creando una articulación más marcada y definida entre los sonidos.

Adicionalmente, para diferenciar la cualidad de los acordes (mayor o menor), se aplicó un sistema de colores basado en la tonalidad:

- Los colores claros representan acordes mayores, indicando un carácter más brillante y abierto.

- Los colores oscuros representan acordes menores, que aportan un matiz más grave y melancólico.

Este sistema visual, junto con las figuras musicales, permite que el estudiante no solo reconozca la duración y la forma en que deben tocarse los acordes, sino también su calidad armónica, facilitando la lectura y ejecución del acompañamiento de manera intuitiva y pedagógica.

El arreglo permite que el alumno desarrolle independencia de manos y una comprensión más profunda del repertorio tradicional ecuatoriano, manteniendo un equilibrio entre dificultad y pedagogía.

Figura 3

Transcripción original de Ñuca Llacta realizada por el autor.

.**Figura 4**

Adaptación con acompañamiento armónico en tonalidad de Am, utilizando figuras y colores para facilitar la lectura.

Autor: Alfonso Cachihuango
Adaptacion: Jamez Wilson Chucuri Caiza
80bpm

ÑUCA LLAKTA
San Juanito

ESTRIBILLO

////LA LA DO LA DO LA MI LA DO LA ///

MELODIA

//LA DO MI SOL MI MI RE SI

SI RE RE MI RE RE DO LA //

// LA DO MI SOL MI SOL RE SI

SI RE RE MI RE RE DO LA//

PARTE ALTA

// LA DO DO RE RE RE RE RE

LA DO DO RE RE FA RE RE//

Acordes utilizados
en la cancion mano izquierda

		Juntas	Separada
La m:	MI LA DO	→	
MI:	MI SOL# SI	→	
FA:	FA LA DO	→	

Objetivo de Una Adaptación

El objetivo primordial al realizar una adaptación musical es dar a conocer una obra con el piano para experimentar con nuevas sonoridades, realizar procesos formativos y darle más posibilidades interpretativas a una pieza musical, enriquecer el repertorio de un instrumento y difundir los géneros musicales de una cultura en la sociedad, promoviendo el avance de las artes en el país.

Adaptar un repertorio significa ajustar una obra según las capacidades y necesidades del grupo que la tocará. No siempre se encuentra música que encaje perfecto, por eso es importante evaluar el nivel del grupo, reconocer sus limitaciones y elegir o modificar piezas que se adapten bien. Durante el proceso, hay que estar atento a cómo avanza para lograr el mejor resultado posible.Un artista o productor musical puede hacer un arreglo con el objetivo de actualizar una canción para que llegue a otro público o adaptarla a un nuevo género o estilo de música.

La Historia Y Los Orígenes Del Ritmo San Juanito

El San Juanito es un género musical tradicional originario de los Andes ecuatorianos, íntimamente ligado a las prácticas festivas de las comunidades indígenas. Su origen se remonta a las celebraciones precolombinas asociadas al ciclo agrícola y al culto solar, como el Inti Raymi, que coincidía con el solsticio de junio. Tras la colonización española, estas festividades se sincretizaron con la fiesta de San Juan Bautista, generando una expresión cultural híbrida que dio origen al San Juanito tal como se lo conoce actualmente (Farinango, 2012).

Este ritmo cumple una función central en las fiestas andinas. Según Farinango (2012), el San Juanito no solo anima la danza, sino que encarna una forma de resistencia cultural y afirmación identitaria. En comunidades como las de Imbabura o Chimborazo, la música es parte esencial del tejido social y sirve como canal de transmisión oral, histórica y emocional.

Desde el punto de vista musical, el San Juanito se caracteriza por un compás binario (2/4 o 6/8), un ritmo ágil y festivo, y una instrumentación tradicional que incluye charango, rondador, quena, bombo, violín y guitarra. Las melodías son sencillas y repetitivas, lo que permite su fácil apropiación por parte de todos los miembros de la comunidad, desde niños hasta ancianos (Mullo, 2009).

En las letras de los San Juanitos se reflejan tanto las alegrías como las penas del pueblo andino. Hay composiciones dedicadas a la tierra, la migración, el amor, la familia y también a la crítica social. Algunas se interpretan en castellano, otras en quichua, lo que refuerza su papel en la preservación lingüística y cultural (Farinango, 2012; Mullo, 2009).

A lo largo del siglo XX, el San Juanito se difundió fuera del ámbito rural gracias a grupos como Los Jayac o Ñanda Mañachi, que lo llevaron a escenarios nacionales e internacionales, sin perder su esencia comunitaria. Sin embargo, como señala Farinango (2012), el desafío contemporáneo es conservar su valor simbólico en un contexto de creciente comercialización de las músicas tradicionales.

Historia, Origen Y Los Principales Autores De Este Género Del Pasillo

Las expresiones culturales de América Latina son tan diversas y cercanas entre sí, que en muchos casos generan la percepción de que compartimos una misma nación, con una identidad

común en aspectos como el idioma, la historia y la religión. En este contexto, el pasillo ecuatoriano —también conocido como pasillo triste— representa una manifestación viva de esta herencia compartida. Aunque actualmente se asocia con Ecuador, sus orígenes se remontan a su llegada desde Colombia, Panamá y Venezuela durante las campañas libertadoras del siglo XIX. Inicialmente alegre, este aire musical fue transformado en Ecuador en un ritmo más lento, impregnado de nostalgia y melancolía, posiblemente influenciado por géneros como el tango y el sanjuanito. Hoy, el pasillo sigue siendo escuchado y apreciado no solo en Ecuador, sino también en otros países de la región como Nicaragua, El Salvador, México, Cuba, Costa Rica y Perú (Elejalde Arbeláez, 2018).

El pasillo ecuatoriano, originado como una danza de salón influenciada por el vals europeo, experimentó una transformación significativa al incorporar elementos melódicos del yaraví andino. Este proceso de "yaravización" o "indigenización" permitió que el pasillo se arraigara profundamente en la sensibilidad y cultura populares, dando lugar a una notable producción de composiciones y compositores. Esta evolución destaca la importancia histórica del pasillo y su influencia en la creación musical contemporánea en Ecuador (Mullo Sandoval, 2009, p. 33).

Los Principales Autores Y Compositores

Carlos Rubira Infante (1921–2018)

Carlos Rubira Infante fue uno de los compositores más influyentes de la música ecuatoriana, destacándose por su amplio repertorio de pasillos, albazos, sanjuanitos y pasacalles. Compuso más de 400 canciones, entre las que se encuentran “Guayaquileño, madera de

guerrero" y "Ambato tierra de flores", contribuyendo así a la difusión del repertorio tradicional ecuatoriano (Museo del Pasillo, s.f.; INPC, 2018).

Luis Alberto "Potolo" Valencia (1918–1970)

Fue un compositor y guitarrista nacido en Quito, conocido por integrar el Dúo Benítez-Valencia. Su trabajo ayudó a consolidar al pasillo como uno de los géneros más representativos del país. Obras como "Acuérdate de mí" siguen siendo parte esencial del repertorio nacional (Enciclopedia del Ecuador, s.f.; La Hora, 2023).

José Alfredo Llerena (1912–1977)

Aunque más conocido como poeta, José Alfredo Llerena contribuyó al estudio crítico y la promoción del arte ecuatoriano. Su visión modernista influyó en la apreciación de géneros como el pasillo desde un enfoque cultural y literario (Biografías y Vidas, s.f.; Ecuadorian Literature, s.f.).

Julio Jaramillo (1935–1978)

Julio Alfredo Jaramillo Laurido, conocido como El Ruiseñor de América, es una de las figuras más representativas de la música ecuatoriana. Aunque fue intérprete más que compositor, su voz y estilo fueron decisivos para internacionalizar el pasillo. Temas como Nuestro Juramento y Fatalidad marcaron generaciones y permitieron que el pasillo alcanzara reconocimiento continental. Su legado permanece vigente, y su figura sigue siendo referente para nuevas generaciones de músicos (Ministerio de Cultura y Patrimonio del Ecuador, s.f.).

Historia Y Origen De La Tonada.

La tonada es un género musical que se origina a partir del ritmo del danzante. Según diversos autores, entre ellos el investigador Pablo Guerrero y el compositor Terry Pazmiño, la tonada mantiene una filiación directa con este ritmo tradicional. Gerardo Guevara la define como un ritmo de danzante que, en lugar de ser marcado por percusión como el tambor o bombo, se interpreta mediante un rasgueo en la guitarra, lo que en ciertas partes permite duplicar el ritmo. Además, la tonada se caracteriza por concluir sus frases musicales con una cadencia V-Im, característica del canto mestizo. Entre las tonadas más conocidas que ejemplifican estas características están "Ojos azules" de Rubén Uquillas y "Poncho verde" de Armando Hidrovo (Sandoval, 2009, p. 64).

Técnicas Básicas Para La Ejecución Del Piano

Para tocar el piano desde los primeros niveles, es importante conocer algunas técnicas básicas que facilitan el aprendizaje y evitan lesiones. Estas incluyen una postura correcta, la posición relajada de las manos, la independencia de los dedos y el uso adecuado del peso del brazo.

La postura debe ser erguida, con los pies apoyados en el suelo y los brazos relajados frente al teclado. Las manos se colocan con los dedos ligeramente curvados, tocando las teclas con la yema, y las muñecas deben estar sueltas para permitir el movimiento natural.

Es fundamental que cada dedo pueda moverse de manera independiente, para facilitar tocar melodías y acompañamientos a la vez. Además, usar el peso del brazo ayuda a producir un sonido más natural y evitar tensión en los dedos.

Según el documento “Herramientas para la ejecución instrumental: piano” de la Universidad Nacional de La Plata (2023), estas técnicas básicas son esenciales para desarrollar una ejecución cómoda y efectiva en los principiantes, mejorando tanto la técnica como la expresión musical.

Principales Dificultades Al Aprender A Tocar El Piano

Al iniciar el estudio del piano, los estudiantes enfrentan varios retos que pueden dificultar su avance. Una de las dificultades más comunes es la coordinación entre ambas manos, ya que cada una ejecuta movimientos diferentes y en ocasiones independientes. Esta habilidad requiere práctica constante para lograr una interpretación fluida de melodías y acompañamientos simultáneamente.

Otro reto importante es la lectura de partituras, ya que el pianista debe interpretar dos pentagramas al mismo tiempo, además de comprender diversos signos musicales. Esto puede resultar complejo para los principiantes y exige paciencia y dedicación.

Además, mantener una postura correcta y evitar la tensión excesiva en manos y brazos es esencial para prevenir fatiga o lesiones. Muchos estudiantes tienden a tensar los músculos, lo que afecta negativamente su rendimiento.

Según Comeau (2009), estas dificultades son naturales en el proceso de aprendizaje del piano y superarlas es fundamental para alcanzar niveles superiores de ejecución musical.

Metodos Tradicionales Para Aprender A Tocar El Piano.

Los métodos tradicionales para aprender a tocar el piano se basan en la práctica constante y gradual. Estos métodos enseñan a los estudiantes a leer partituras, a desarrollar la coordinación entre ambas manos y a mejorar la técnica mediante ejercicios específicos como escalas, arpegios y estudios. También se enfatiza la importancia de mantener una postura correcta para evitar lesiones y facilitar el movimiento de las manos.

Durante el proceso de aprendizaje, los estudiantes comienzan con piezas sencillas que les permiten familiarizarse con el instrumento y avanzar poco a poco hacia obras más complejas. La repetición y la disciplina son elementos clave en estos métodos, ya que ayudan a fortalecer la memoria muscular y la comprensión musical.

Además, la interpretación musical se trabaja desde las primeras etapas, promoviendo que el alumno desarrolle sensibilidad y expresividad al tocar. Estos métodos tradicionales forman la base para que el estudiante pueda, con el tiempo, interpretar diferentes estilos y géneros musicales.

Referencias

Carrión, I. (1958). Antología del pasillo ecuatoriano. Quito: Casa de la Cultura Ecuatoriana.

Comeau, G. (2009). Piano Pedagogy: A Research and Information Guide. Routledge. https://www.routledge.com/Piano-Pedagogy-A-Research-and-Information-Guide/Comeau/p/book/9781138978478

Díaz, S. H. (2012). El pasillo ecuatoriano: historia, identidad y resignificación. RICIT: Revista de Investigación en Cultura, Identidad y Territorio, (4), 45–58. https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5047763

Elejalde Arbeláez, R. (2018). La historia del pasillo triste o del pasillo ecuatoriano. Revista Indisciplinas, 4(7), 199–211. http://publicaciones.unaula.edu.co/index.php/indisciplinas/article/view/675

Museo del Pasillo. (s.f.). Carlos Rubira Infante. Ministerio de Cultura y Patrimonio del Ecuador. Recuperado de https://www.museopasillo.gob.ec/carlos-rubira-infante/

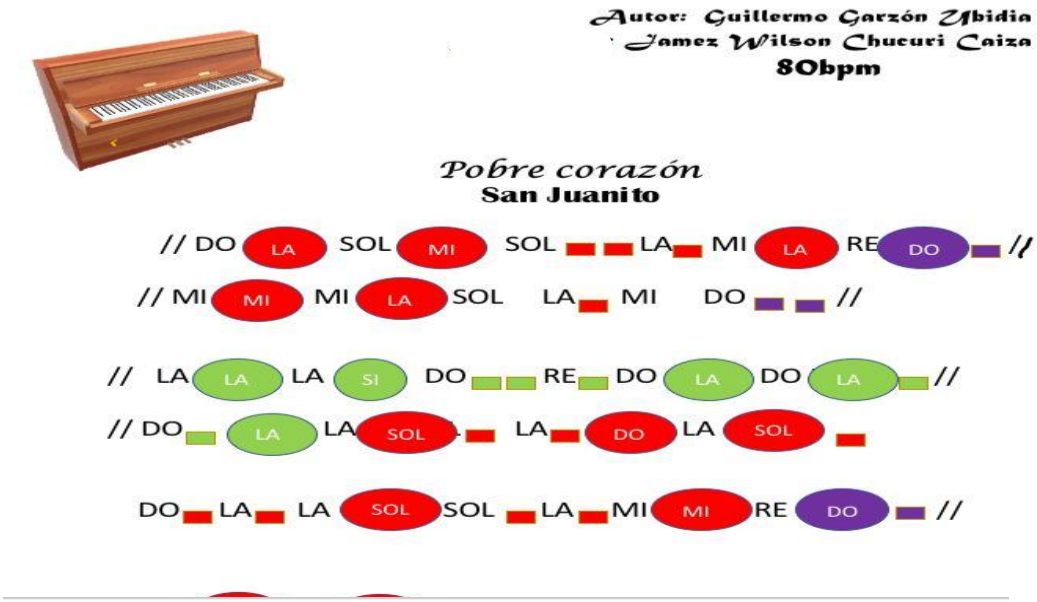
Universidad Nacional de La Plata. (2023). Herramientas para la ejecución instrumental: piano. Recuperado de https://es.scribd.com/document/516343017/Herramientas-para-la-ejecucio-n-instrumental-PIANO

Figura 5

Transcripción en partitura de "Pobre Corazón" (San Juanito).

Figura 6

Adaptación para piano de “Pobre Corazón” (San Juanito).



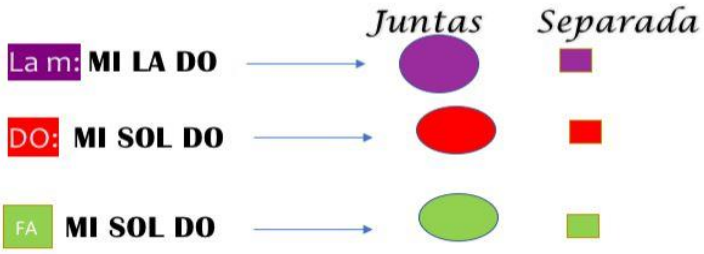


Figura 7

Transcripción en partitura del pasacalle “El Mendigo”.

Figura 8

Adaptación para piano del pasacalle “El Mendigo”.

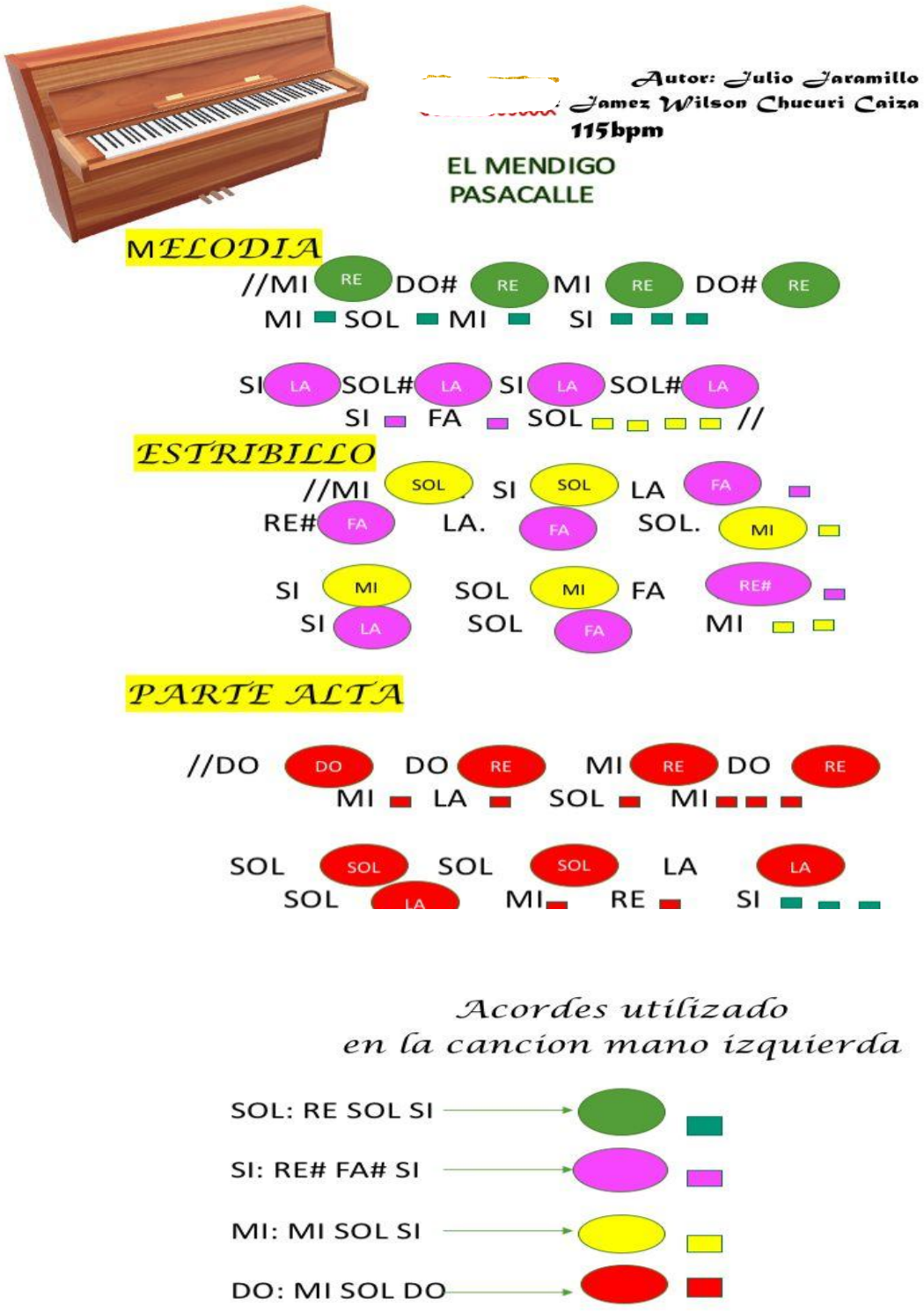


Figura 9

Transcripción en partitura del pasillo “Sendas Distintas”.

Figura 10

Adaptación para piano del pasillo "Sendas Distintas".

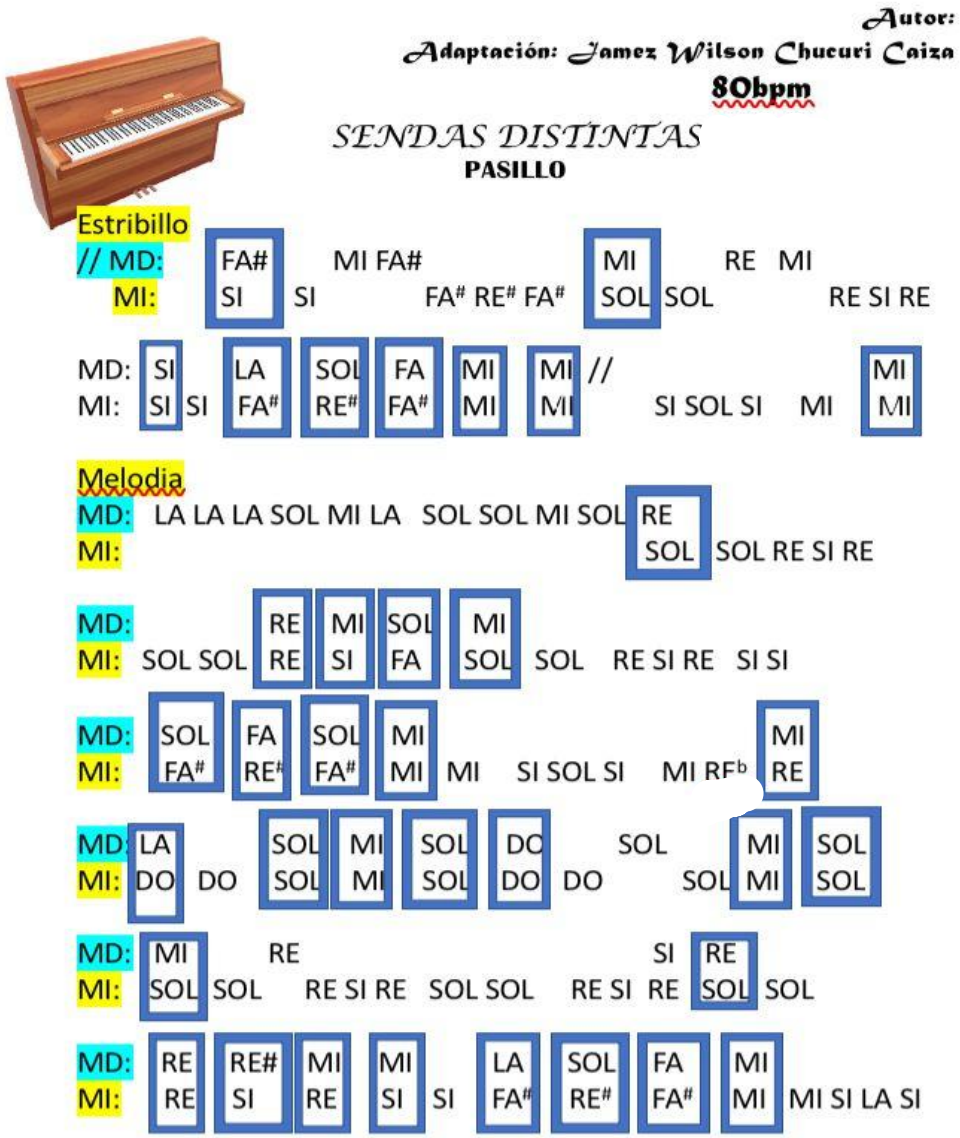


Figura 11

Transcripción en partitura de "Patria Tierra Sagrada".

Figura 12

Adaptación para piano de "Patria Tierra Sagrada".

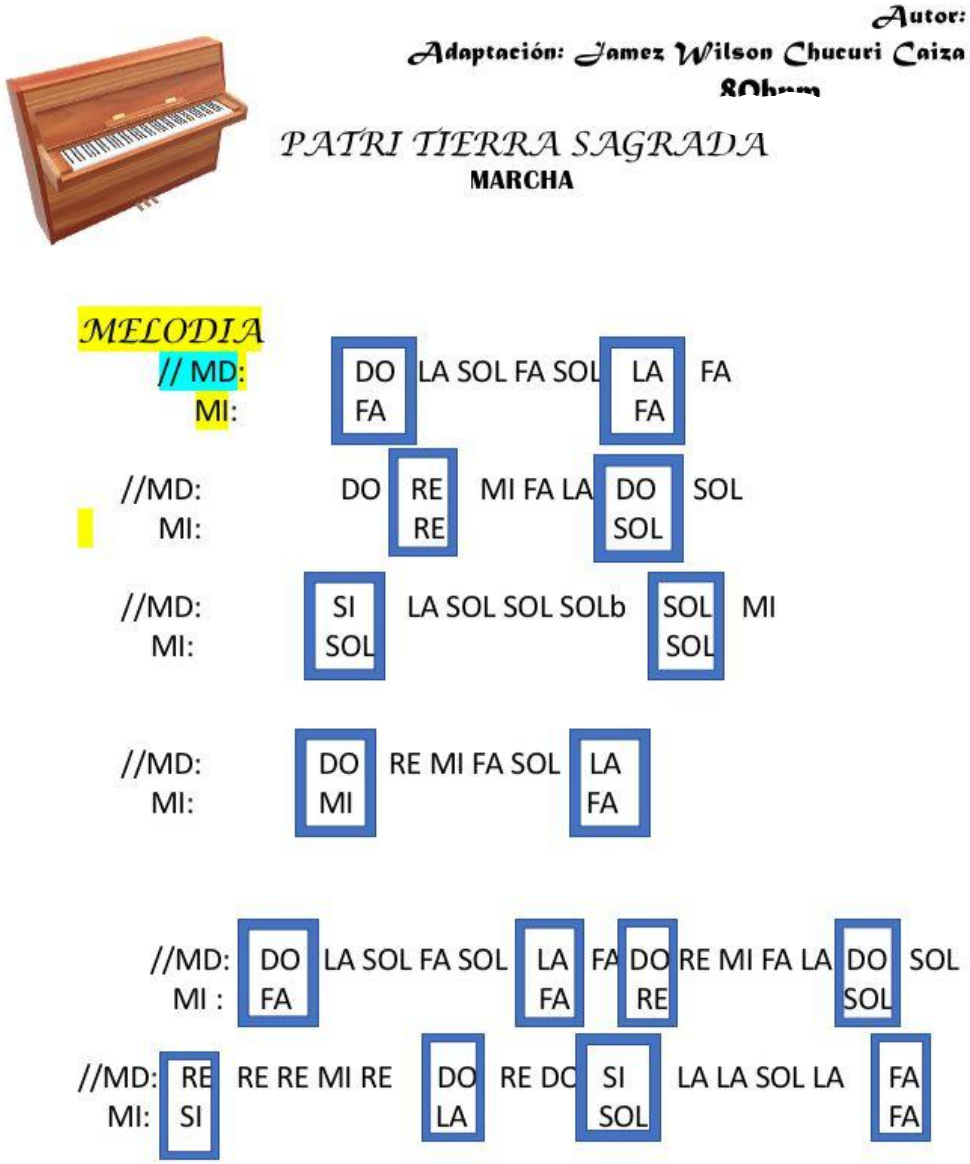


Figura 13

Transcripción en partitura de "Vasija de Barro" (Danzante).

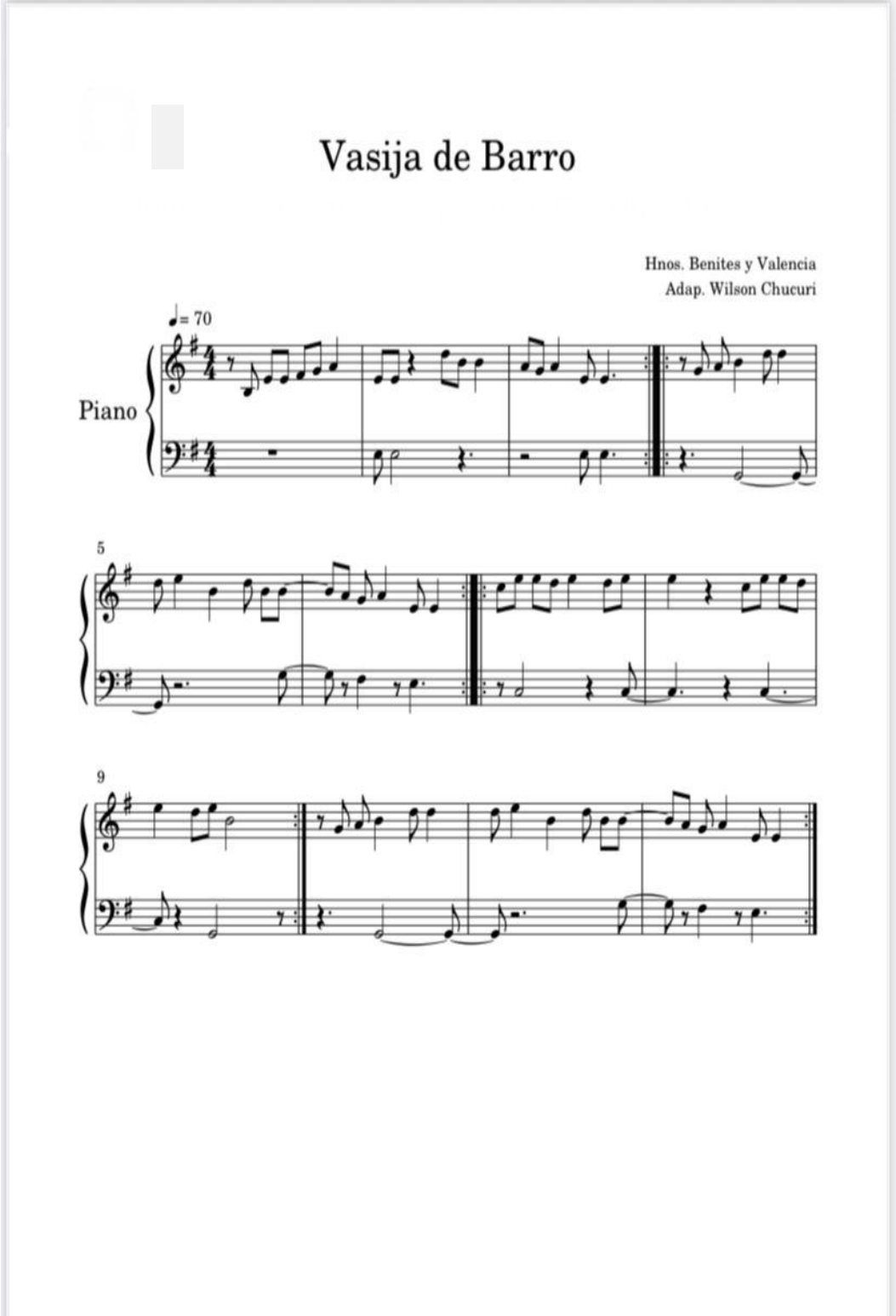


Figura 14

Adaptación para piano de "Vasija de Barro" (Danzante).

Autor:
Adaptación: Jamez Wilson Chucuri Caiza

VASIJA DE BARRO
DANZANTE

MELODIA

// MD: SI MI MI FA SOL LA MI MI MI MI RE SI SI
MI:

MD: LA SOL LA MI MI MI MI //
MI:

// MD: SOL LA SI SOL RE RE RE MI SI RE SI SI SOL
MI :

// MD: LA SOL FA LA MI MI MI//
MI:

//MD: DO MI MI MI RE MI RE MI MI MI
MI:

MD: DO MI DO MI RE MI RE MI SOL SI//
MI:

// MD: SOL LA SI SOL RE RE
MI:

MD: RE MI SI RE SI SI SOL LA SOL FA LA MI MI MI//
MI:

Figura 15

Transcripción en partitura de "A mi lindo Ecuador".

Figura 16

Adaptación para piano de "A mi lindo Ecuador".

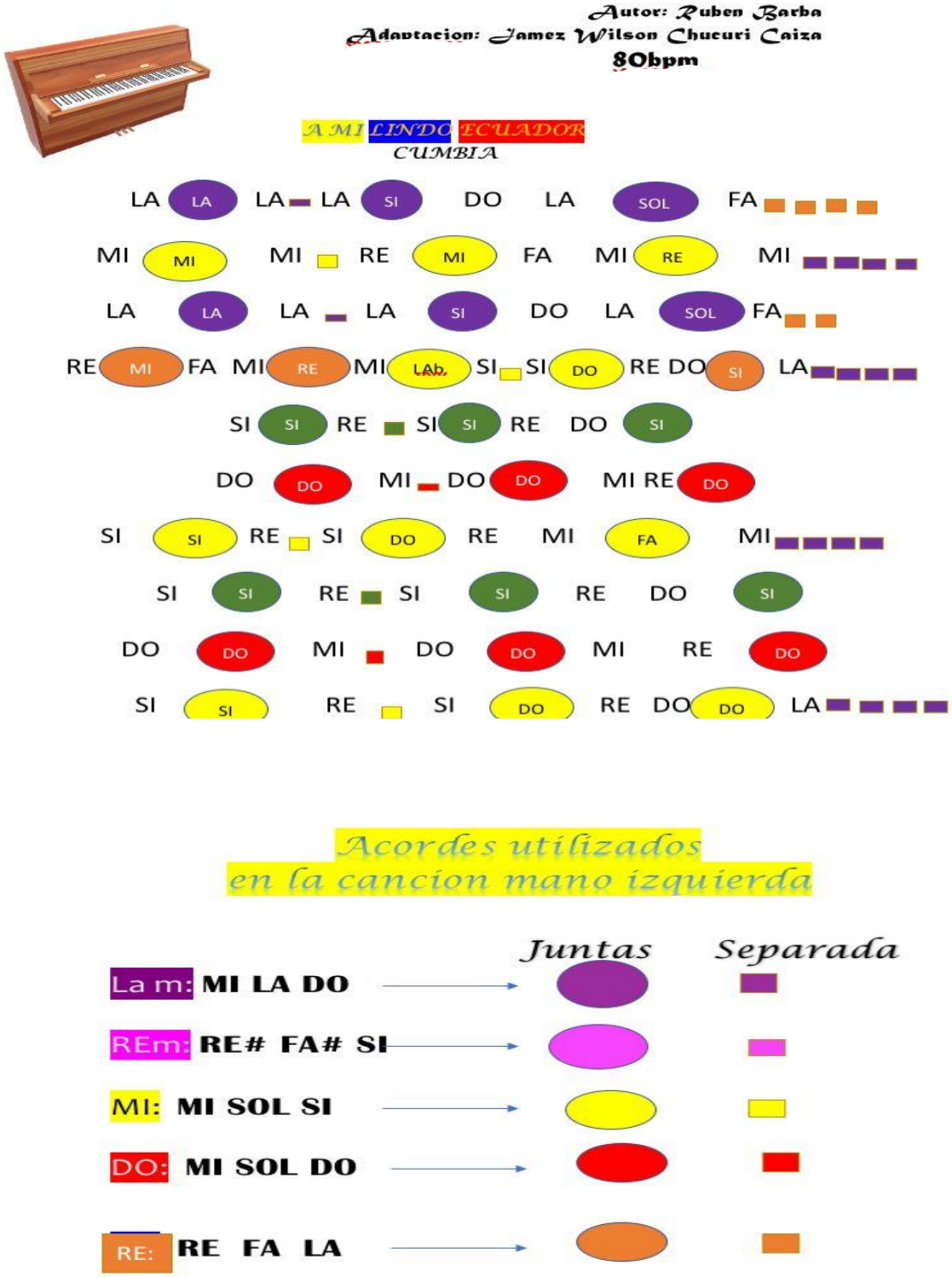


Figura 17

Transcripción en partitura de la tonada "Linda Guambra".

Figura 18

Adaptación para piano de la tonada "Linda Guambra".

Autor:
Adaptación: Jamez Wilson Chucuri Caiza
80bpm

LINDA GUAMBRA
TONADA

MELODIA

SI DO RE MI ■ ■ MI RE MI ■ ■ LA LA SOL MI ■ ■ .

MI RE MI ■ ■

//SOL MI SOL MI ■ ■ RE MI SI RE ■ ■

SOL MI SOL MI ■ ■ RE MI SI RE ■ ■ MI SI ■ ■ RE SOL □ □ //

ESTRIBILLO

MI SI MI SOL □ □ SOL LA SOL MI □ □

MI SI MI SOL □ □ SI LA SOL MI □ □

Figura 19

Transcripción en partitura del pasillo "Alma en los labios".

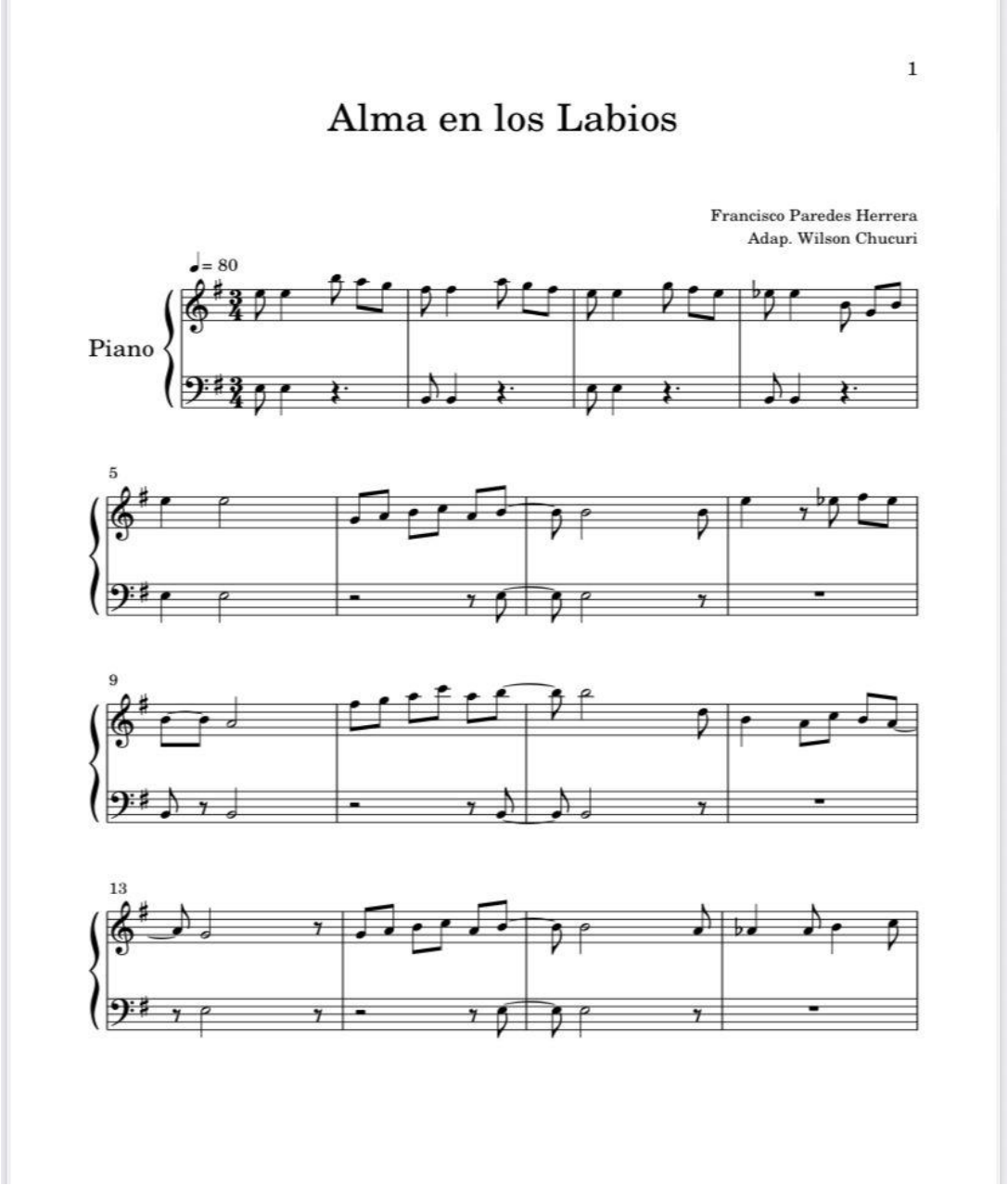
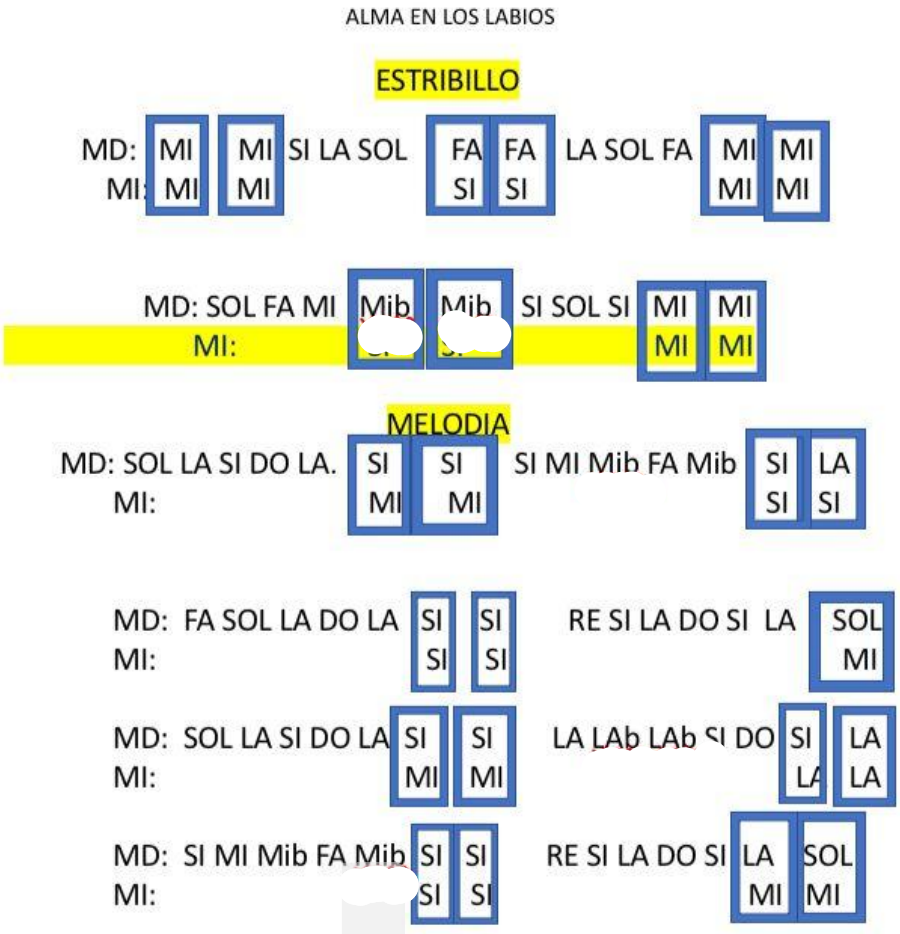


Figura 20

Adaptación para piano del pasillo "Alma en los labios".